

TANGRAM 1

aktuell

Lektion 1–4

► Glossar XXL

Német-magyar szójegyzék

Utasítások fordítása

Nyelvtani fogalmak fordítása

Kommunikáció



Inhalt

Német – magyar szójegyzék	5
Kursbuch	7
Arbeitsbuch	26
Az utasítások fordítása	28
Ötletek a nyelvtanuláshoz	29
Nyelvtani fogalmak fordítása	31
Kommunikáció	35

Kursbuch

Lektion 1

Seite 1

Lektion die, -en *lecke*
Zoll der (Singular) *vám*
Frau Yoshimoto *Yoshimoto asszony (megszólítás)*
Frau die, -en *nő, asszony*
Passkontrolle die, -n *útlelvizsgálat*
Hallo! *Halló!/Szia! (üdvözlés barátok, jó ismerősök -főleg fiatalok- között)*
Wie geht's? *Hogy vagy?*
wie *hogy(an)*
gehen *megy*
es *személyes névmás, E/3. személy, semleges nem*
Willkommen! *barátságos, de kissé távolságtartó, udvarias üdvözlési forma*
Hören Sie ...! *Figyeljenek ...!*
Sie *itt: Önök*
hören + AKKUSATIV *hall, hallgat*
und *és*
Sprechen Sie ...! *Beszéljenek ...!*
sprechen *beszél*
Guten Morgen. *Jó reggelt!*
gut *jó(l)*
Morgen der, - *reggel*
Guten Tag. *Jó napot!*
Tag der, -e *nap*
Guten Tag, Frau Bauer. *Jó napot, Bauer asszony.*
Wie geht es Ihnen? *Hogy van?/Hogy érzi magát?*
Danke, gut. *Köszönöm, jól.*
Danke. *Köszönöm.*
gut *jó(l)*
Und Ihnen? *Az „Und wie geht es Ihnen?“ kérdés rövid változata – És Ön (hogy van/hogy érzi magát)?*
Auch gut, danke. *Én is jól érzem magam, köszönöm.*
auch *is*
Hallo, Nikos! *Szia, Nikos!*

Seite 2

Markieren Sie ...! *(meg-/ki)jelöl valamit*
markieren *meg-/kijelöl valamit*
Dialog eins ist Bild ... *Az első párbeszéd az ... kép.*
Dialog eins ... *(sorrendben) az első/egyik számú párbeszéd*
Dialog der, -e *párbeszéd*
eins *egy*
Bild das, -er *kép*
zwei *kettő*
drei *három*
Ergänzen Sie ...! *Egészítsék ki ...!*
ergänzen *kiegészít*

Dann hören und vergleichen Sie. *Azután hallgassák meg, és hasonlítsák össze.*
dann *azután*
vergleichen *összehasonlít*
Ihren Pass bitte! *Kérem az útlevelét!/Az útlevelét, legyen szíves!*
Pass der, -e *útlevel*
bitte *kérem/kérlek*
Na, Nikos? *Nos, Nikos?*
na *nos*
Mein Name ist ... *A nevem ...*
mein *(birtokos névmás) az én ...*
Name der, -n *név*
Sind Sie Frau Bauer? *Ön Bauer asszony?*
sind (→ sein) *létige többes szám 1. és 3. személyű alakja*
Ja. *igen*
Willkommen in Deutschland, Frau Yoshimoto!
Üdvözlöm Németországban, Yoshimoto asszony!
in Deutschland *Németországban*
Deutschland (das) *Németország*
Lesen Sie ...! *Olvassák el ...!*
Spielen Sie ...! *Játsszák el ...!*

Seite 3

Und wie ist Ihr Name? *És Önnek mi a neve?*
ist (→ sein) *létige egyes szám 3. személyű alakja*
Ihr Name *az Ön neve*
Ich bin Karin Beckmann, von Globe-Tours.
Karin Beckmann vagyok, a Globe Tours-tól.
ich *én*
bin (→ sein) *létige 1. szám 1. személyű alakja*
von *itt: -tól, -től*
Und wie heißen Sie? *És Önt hogy hívják?*
heißen *(valakit/valamit valahogy) hívnak/neveznek*
Ich heiße Veronika Winter. *Veronika Winternek hívnak.*
Hallo, ich bin Eva. *Szia, Éva vagyok.*
Und wie heißt du? *És téged hogy hívnak?*
du *te*
Und du? *És téged (hogy hívnak)? (Az „Und wie heißt du?“ kérdés rövid változata.)*
Was sagen die Leute? *Mit mondanak az emberek?*
was *mi(t)*
sagen *(el-/meg)mond*
Leute (Plural) *emberek*
Ordnen Sie die Fragen und Antworten. *Tegyék sorrendbe a kérdéseket és a válaszokat.*
ordnen *sorrendbe tesz, rendez*
Frage die, -n *kérdés*
Antwort die, -en *válasz*
Frau Beckmann sagt und fragt: ...
Beckmann asszony ezt mondja és ezt kérdezi:
sagen *mond*
fragen *(meg)kérdez*
Die Touristen antworten: ... *A turisták válaszolnak:*
Tourist der, -en *turista*
antworten *válaszol*

Kommunikáció

1 Hallo!



üdvözlés:	hivatalos	kötetlen, baráti
	Guten Tag! Guten Morgen! / Abend! Grüezi (CH) Servus (A)	Tag! Morgen! / Abend! Hallo!

2 Mein Name ist Beckmann.

bemutkozás	a másik ember nevének megkérdezése
Mein Name ist Ich heiße Ich bin	Brigitte Müller.
	Wie ist Ihr Name, bitte? Wie heißen Sie, bitte?

valakinek a bemutatása	az erre adott válasz
Darf ich vorstellen? Kennen Sie sich schon?	Das ist meine Frau. Das ist mein Sohn Urs. Herr Hug – Frau Meier.
Kennt ihr euch schon?	Das ist Urs – das ist Pia.
	Guten Abend, Herr Hug. Freut mich, Sie kennen zu lernen. Schön, Sie kennen zu lernen.
	Hallo Pia.

3 Auf Wiedersehen!



búcsúzás:	hivatalos, udvarias	kötetlen, baráti
	Auf Wiedersehen! (D)	Ade! (CH) Tschüs!
	Gute Nacht!	Ciao (Tschau)!
	Bis heute Abend! Bis morgen!	Bis gleich! Bis später!